



EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

INFOBOLETÍN DE PAÍSES BAJOS

BOLETÍN DE INFORMACIÓN SOBRE LA ENSEÑANZA
DEL ESPAÑOL-Nº 20- DICIEMBRE 2011

11 dic

educacion.es



BOLETÍN DE INFORMACIÓN SOBRE LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL EN LOS PAÍSES BAJOS



Directora de la publicación:
Leonor Mercedes Moral Soriano
Consejera de Educación en Bélgica,
Países Bajos y Luxemburgo

Coordinadora:
Eva Mª Tejada Carrasco

MINISTERIO DE EDUCACIÓN
Subdirección General de Cooperación Internacional
Edita:
© Secretaría General Técnica
Subdirección General de Documentación y Publicaciones
Embajada de España en Países Bajos
Consejería de Educación
NIPO: 820-11-063-0

Catálogo de publicaciones del Ministerio
www.educacion.es
Catálogo general de publicaciones oficiales
www.060.es
El fichero digital de este boletín puede
descargarse desde la página web de la
Consejería de Educación:
[http://www.educacion.es/exterior/nl/es/anuncios/
boletines.shtml](http://www.educacion.es/exterior/nl/es/anuncios/boletines.shtml)

Se permite la copia total o parcial de este boletín
siempre y cuando:

- se cite la procedencia;
- no se proceda a cobro o contraprestación de ningún tipo;
- se informe a la Consejería de Educación en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo de la incorporación, ofreciendo los datos que permitan la vigilancia del cumplimiento de lo expuesto en el punto anterior.

* La Consejería de Educación no puede hacerse responsable de las opiniones vertidas por los colaboradores de esta publicación en la misma. Asimismo, se pone el máximo cuidado en que la información publicada sea correcta en el momento de su publicación, pero no puede hacerse responsable de los errores que pueda contener, debidos a cambios en la programación o de otra índole.

CONTENIDO:

Conferencia académica celebrada en colaboración con el Instituto Cervantes y la Universidad de Amsterdam (UVA): 29 de noviembre de 2011	3
Formación de la Consejería de Educación en Bruselas, 18 enero 2012	4
Congresos: Resumen del IV CIEFE, Ámsterdam, 18 y 19 de noviembre de 2011	5
Convocatoria de Auxiliares de conversación de inglés en España 2012	6
Convocatorias en Países Bajos	7
Nuevas publicaciones en RedELE y otras novedades para la enseñanza de ELE	8
Vacantes de profesorado de español y otros anuncios	9

Teléfono: + 31 20 423 69 19
Fax: +31 20 627.71.59
Correo: asesoriaholanda.nl@educacion.es

Frederiksplein 34 III
1017 XN Amsterdam
Tel: + 31 20 423 69 19

FORMACIÓN DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN PAÍSES BAJOS: CONFERENCIA ACADÉMICA

El pasado 29 de noviembre se celebró la segunda conferencia académica organizada por la Consejería de Educación, el Instituto Cervantes y la facultad de Humanidades de la Universiteit van Amsterdam. El pasado mes de septiembre de 2010 se inauguró este ciclo de conferencias anual con la conferencia del profesor de la Universidad de Alicante, Dr. Félix Rodríguez.

En esta ocasión, la conferencia estuvo a cargo de Juan Carlos Chirinos y Fernando Martínez Laínez, con el título "La doble escritura: Bicentenarios".

La doble escritura: Bicentenarios

Las guerras de Independencia que fracturaron el mundo hispánico en el siglo XIX han generado una copiosa literatura. Este coloquio ofrece la versión española y la hispanoamericana desde el punto de vista de dos representantes de la literatura hispana: Juan Carlos Chirinos, venezolano, autor de novelas, relatos y teatro. Fernando Martínez Laínez, español, con una amplia trayectoria periodística y literaria.

Juan Carlos Chirinos (Valera, 1967). Estudió literatura en su país y en España, donde reside actualmente. Ha escrito novelas, relatos, biografía y teatro, y ha sido incluido en diversas antologías, tanto en Venezuela como en España, Estados Unidos, Argelia, Cuba y Francia. **Fernando Martínez Laínez** (Barcelona, 1941). Escritor de amplia y variada trayectoria periodística y literaria, culminada recientemente con el V Premio Algaba de Investigación Histórica otorgado al libro "Como lobos hambrientos", sobre los guerrilleros españoles en la Guerra de la Independencia de 1808 a 1814. Es un experto en asuntos internacionales y ha colaborado asiduamente en gran cantidad de periódicos y revistas, por ejemplo como columnista en las páginas de cultura de ABC e Historia y Vida.

Dos momentos de la Conferencia:



UNIVERSITEIT VAN AMSTERDAM

FORMACIÓN DE LA CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN EN BRUSELAS

Durante el mes de enero continuará el seminario iniciado en noviembre titulado "*Competencia digital para la enseñanza del español*", organizado por la Consejería de Educación con la colaboración de la Escuela Europea de Bruselas III. Este seminario está abierto a los profesores de español y se centrará en diferentes aspectos relacionados con las nuevas tecnologías y sus aplicaciones a la enseñanza del español.

La segunda de estas sesiones se celebrará el miércoles 18 de enero de 2011, en horario de 14:30 a 17:30 en la sede de la escuela Europea de Bruselas III y correrá a cargo de Jorge Vázquez. En esta sesión, el profesor Jorge Vázquez se centrará en un análisis de los recursos en la Red y de las posibilidades que ofrece para las clases de español.

Jorge Vázquez es funcionario del Ministerio de Educación español, actualmente destinado en Alemania, donde dirige la Agrupación de Lengua y Cultura Españolas de Mannheim. Además, es uno de los responsables de la plataforma Aula Internacional, el espacio *modle* del Ministerio de Educación.

La inscripción a este seminario es gratuita y puede hacerse enviando un correo a asesoriabelgica.be@educacion.es.



CONVOCATORIAS Y CONGRESOS EN PAÍSES BAJOS

RESUMEN DEL IV CIEFE CELEBRADO EN AMSTERDAM, 18 y 19 DE NOVIEMBRE DE 2011

El pasado viernes 18 de noviembre el Embajador de España en Países Bajos, D. Javier Vallaure de Acha, inauguró el IV Congreso Internacional de Español para Fines Específicos que tuvo lugar en Ámsterdam los días 18 y 19 de noviembre, en la sede del edificio de la Real Academia Neerlandesa de las Ciencias. El IV CIEFE ha sido organizado por la Consejería de Educación de la Embajada de España en Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo junto con la Fundación Comillas y la Universidad de Ámsterdam (UVA), y en él han colaborado departamentos y secciones de español de algunas de las universidades más destacadas de Países Bajos y de Bélgica a través del Comité científico, así como la Universidad de Granada.

El interés y la relevancia del español como lengua de las profesiones, tema elegido para el IV CIEFE, ha quedado patente en la alta participación con que ha contado este congreso, con unos 120 participantes venidos de países vecinos y otros no tan cercanos, que incluyen, Alemania, Bélgica, Francia, EE.UU., Irlanda, Islandia, Italia, Luxemburgo, Marruecos, República Checa, Suiza, Suecia y, como no, España y Países Bajos. Además ha contado con destacados ponentes de la enseñanza de ELE y del español para fines específicos de la talla de Ernesto Martín Perís, ponente de la sesión plenaria de apertura, Concha Moreno, Marisa de Prada, Emilio Iriarte, o Fernando Ramallo, de la Universidad de Vigo, que ofreció la ponencia de clausura el Congreso. D^a Leonor Moral Soriano, Consejera de Educación de Bélgica, Países Bajos y Luxemburgo clausuró oficialmente el Congreso tras dos intensos días de ponencias y comunicaciones, el sábado 19 de noviembre.

El CIEFE se consolida así como un marco de difusión y promoción del español de dimensiones internacionales centrado en el español para fines específicos donde investigadores universitarios, profesores de español y editores especializados pudieron intercambiar experiencias, prácticas y avances en el español para fines específicos.

El aumento del interés, de la demanda, de la oferta de cursos y de programas académicos centrados en el español para fines profesionales así como las recientes actividades científicas en este campo constatan la importancia del español como lengua de profesiones y la necesidad de seguir liderando acciones académicas en este ámbito.

A continuación, algunos momentos de la inauguración del Congreso:



CONVOCATORIA DE AUXILIARES DE CONVERSACIÓN DE INGLÉS EN ESPAÑA DEL MINISTERIO DE EDUCACIÓN

La Consejería de Educación de las Embajada de España en Países Bajos selecciona auxiliares de conversación de lengua inglesa para centros de enseñanza primaria y secundaria españoles. Estos son los requisitos que ha de cumplir:

- Si tiene nacionalidad belga, holandesa o luxemburguesa
- Si posee una titulación superior o está estudiando el último o penúltimo año de universidad
- Si tiene un alto dominio hablado y escrito de la lengua inglesa
- La duración de la estancia será del 1 de octubre de 2012 al 31 de mayo de 2013.
- Impartirá entre 12 y 16 horas de clases de inglés oral a la semana.
- Recibirá una beca con una asignación de en torno a 700 euros netos al mes.

Los interesados deberán rellenar una **solicitud on-line** en **Profex**: www.educacion.es/horizontales/servicios/profesores/convocatorias/extranjeros/auxiliares-conversacion-extranjeros-espana.html.

Documentación **que se adjuntará a cada copia de la solicitud**:

- Fotocopia del documento nacional de identidad o pasaporte en vigor.
- Dos fotografías tamaño carné, grapadas o pegadas a la solicitud.
- Certificado médico reciente que acredite simplemente que el solicitante no padece enfermedad física o mental que imposibilite el ejercicio de la docencia.
- Fotocopia compulsada de títulos y diplomas, y documentación acreditativa de los méritos alegados.
- Certificación académica de estudios superiores
- Currículum vitae en lengua inglesa.
- Escrito en lengua inglesa, de unas 300 palabras, en la que el exponga sus motivos para solicitar el puesto y por qué se considera un candidato idóneo.
- Relación fechada y firmada de la documentación aportada.

Los solicitantes deberán enviar la copia de su registro en Profex y esta documentación en papel a: Asesoría Holanda. Frederiksplein, 34. 1017 XN Amsterdam. Una vez recibida la documentación en la Asesoría, se citará a los solicitantes a una entrevista para acreditar su nivel de inglés.

Preguntas frecuentes: En Inglés: <http://www.educacion.es/dctm/ministerio/educacion/actividad-internacional/convocatorias-de-trabajo-y-formacion-para-extranjeros/aacc-extranjeros-2009/fagaaccext-eng.pdf?documentId=0901e72b8008f664>

Para más información, requisitos y documentación: <http://www.educacion.gob.es/paisesbajos/convocatorias/ministerio.html>

Correo electrónico: asesoriaholanda.nl@educacion.es.



Fin del plazo de presentación de solicitudes: 31 de marzo de 2012

CONVOCATORIAS EN PAÍSES BAJOS

GOOD PRACTICE DAY TALEN: 27 JANUARI 2012

Op 27 januari 2012 organiseert de Sectie Nascholing Talen van het ICLON (Universiteit Leiden) voor de 11de keer een Good Practice Day Talen. Dit jaar met een inleiding door Pieter Steinz. Meer dan 30 workshops door docenten voor docenten moderne vreemde talen en Nederlands. En een informatiemarkt met schoolboekenuitgevers. Meer informatie over de inhoud van de workshops en het dagprogramma is te vinden op: <http://www.iclon.nl/gpdtalen>. Via deze site kunt u zich ook digitaal inschrijven. In het decembernummer van Levende Talen vindt u onze flyer met dezelfde informatie

Programma

Deze nascholingsdag is bestemd voor docenten Nederlands, Duits, Engels, Frans en Spaans en biedt een dagvullend programma waarbij een keuze kan worden gemaakt uit een gevarieerd aanbod van workshops. **Pieter Steinz** verzorgt de opening met een lezing over Macbeth en andere literaire helden.

Dagprogramma:

- 09.30 ontvangst in het Poortgebouw
- 10.00 plenaire opening: lezing Pieter Steinz
- 10.30 pauze en informatiemarkt
- 11.15 workshopronde 1
- 12.30 lunchpauze en informatiemarkt
- 13.30 workshopronde 2
- 14.45 pauze en informatiemarkt
- 15.15 workshopronde 3
- 16.30 uitreiking certificaten, borrel en informatiemarkt



ERK NASCHOLING IN 2012

Voor taaldocenten die meer willen weten over het ERK en ermee concreet aan de slag gaan, heeft het ICLON, de lerarenopleiding van de Universiteit Leiden, een speciale studiedag ontwikkeld. Het ochtend- en middagprogramma kunnen ook apart gevolgd worden. Dit programma wordt aangeboden op het ICLON op vrijdag 20 januari 2012 en vrijdag 23 maart 2012 en kan desgewenst ook op school worden verzorgd. Kosten: 300 euro voor de hele studiedag, 170 euro voor het ochtend- of middagprogramma. U vindt hier meer informatie: <http://www.iclon.leidenuniv.nl/scholing-zittende-docenten/vakdidactisch/het-erk-op-school.html> en een aanmeldingsformulier: <http://www.iclon.leidenuniv.nl/scholing-zittende-docenten/aanmeldingsformulier-studiedagen-erk>

HET NOORDHOFF UITGEVERS TALENCONGRES: DINSDAG 31 JANUARI 2012

Wat zijn de nieuwste ontwikkelingen op uw vakgebied? Hoe motiveert u uw leerlingen, zodat zij plezier in de taal krijgen? Wat betekent ludodidactiek? En hoe kunt u mindfulness toepassen voor de klas?

Het is maar een greep uit het programma van het Noordhoff Uitgevers Talencongres op dinsdag 31 januari 2012. Een spraakmakend evenement door het gevarieerde aanbod van werkgroepen, waaruit u zelf een keuze kunt maken. Ook uw collega's van Nederlands, Engels, Frans, Duits en Spaans zijn aanwezig, dus u krijgt volop gelegenheid om van elkaar te leren.

Joop Alberda over coaching en talentontwikkeling: Het congres wordt geopend door Joop Alberda. Joop Alberda vergaarde roem als coach van het Nederlands volleybalteam dat 'goud' pakte op de Olympische Spelen van 1996 in Atlanta. Hij weet als geen ander hoe je jonge mensen motiveert om het beste uit zichzelf te halen en hij deelt zijn visie graag met u. Laat u inspireren door deze bevlogen spreker.

Direct inschrijven: <http://www.nutalencongres.nl/inschrijven/>

Vanaf nu kunt u zich inschrijven voor het *Noordhoff Uitgevers Talencongres (Inschrijven vóór 2 januari 2012)*.



Talencongres 2012

NOVEDADES REDELE DE NOVIEMBRE DE 2011

Como les anunciábamos en nuestro último número, RedELE acaba de renovar su página web y se han incluido contenidos nuevos además de los habituales como el acceso a las listas de correos, las publicaciones y actividades de formación de las Consejerías en el extranjero, el mapa completo de la red de centros y oficinas en el exterior y el acceso a los catálogos de los Centros de Recursos dependientes de las Consejerías de Educación.

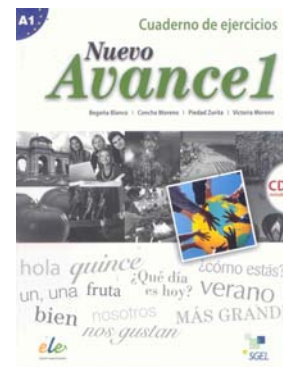


Además, acaban de publicarse en el número especial del segundo semestre de la **Biblioteca Virtual** de redELE las **Actas del VIII encuentro práctico de ELE**, organizado por el Instituto Cervantes de Nápoles con la colaboración de la Consejería de Educación. Asimismo, podrán encontrar las **Actas del Congreso 2010 de ANPE** (Asociación Noruega de Profesores de Español): <http://www.educacion.gob.es/redele/Biblioteca-Virtual.html>. Toda la información puede consultarse en: <http://www.educacion.gob.es/redele>. ¡¡ Síganos también en Facebook y en Twitter!!

OTRAS NOVEDADES PARA LA ENSEÑANZA DE ELE

Nuevo Avance 1, cuaderno de ejercicios

Cuaderno de ejercicios de *Nuevo Avance 1*, método de español destinado a estudiantes jóvenes y adultos. Nivel A1 del MCER. **AUTORES:** Begoña Blanco, Concha Moreno, Victoria Moreno, Piedad Zurita.



Cuentos de celos

Lectura destinada a estudiantes de español como lengua extranjera. Nivel B2 del MCER, Pertenece a la colección Textos clásicos adaptados del Grupo de Investigación UAM-Fácil Lectura, **AUTORES:** Alberto Anula.



Nueva página web del Manual Expertos (Difusión)

Marcelo Tano anuncia la creación de una página web dedicada al manual EXPERTOS. La dirección de consulta es la siguiente: <http://espanol-profesional.jimdo.com/>

En dichas páginas se encontrará una descripción detallada de esta nueva publicación (componentes, orientación metodológica, organización interna de las unidades, oferta audiovisual, etc.) como así también explicaciones sobre los documentos profesionales propuestos en el anexo del libro.

Número 33 de la revista Punto y Coma

EN PORTADA: LA PIEL QUE HABITO, DE PEDRO ALMODOVAR
 Hablamos de la nueva película del director español más internacional.
 Además, te presentamos a Elena Anaya, su nueva musa
 ECONOMÍA: Los países emergentes: Hablamos de las economías más poderosas del futuro
 TRADICIONES: ¡Navidad, rara Navidad! Te mostramos algunas de las tradiciones más extrañas de los países hispanohablantes
 SOCIEDAD: Entrevistamos a un portador del VIH en el Día Mundial de la Lucha contra el SIDA
 SALUD: Probamos la dieta Dukan. ¿Por qué es la dieta de los famosos?
 VIAJES: Esta vez queremos llevarte a Quetzaltenango, Guatemala
 CUENTO: Los celosos, el relato de la escritora argentina Silvina Ocampo
 Información y suscripciones: <http://www.pyc-revista.com/>



VACANTES DE PROFESORADO Y OTROS ANUNCIOS

CURSOS SEVILLANO PACHÓN: DOCENT SPAANS GEZOCHT

Via deze weg laat ik u graag weten dat wij per februari 2012 weer op zoek zijn naar docenten Spaans in Noord-Holland. Wij zoeken docenten voor de plaatsen en omgeving Hoorn, Purmerend, Zaandam, Alkmaar, Heerhugowaard en Amstelveen geïnteresseerden kunnen hun cv mailen naar fbuin@cursusspaans.nu t.a.v. Frank Bruin. Cursos Sevillano Pachon, www.cursusspaans.nu

MARNIX COLLEGE EDE

Op het Marnix College in Ede (op loopafstand van het station) is een vacature voor een docent Spaans ter vervanging. Het gaat om de klassen Havo 3, 4 en 5 en Vwo 5 en 6. Het kan zijn dat de vervanging duurt tot einde schooljaar, dit betekent dat er dan ook schoolexamens afgenomen zullen moeten worden. Heb je interesse, neem dan contact op met de heer Spelt (directeur), ispelt@marnixcollege.nl

STAGES: ESTUDIANTE BUSCA PLAZA PARA PRÁCTICAS

Ik ben een derdejaars student aan de lerarenopleiding Spaans van Hogeschool Utrecht en ben op zoek naar een stageplek van nu tot juli 2012. Het liefst in de Regio Den Haag, Rotterdam, Leiden. Heeft u een stageplek voor mij, dan kunt u mij mailen op: helena.gomes@student.hu.nl. Alvast bedankt.

LERaar SPAANS GEZOCHT VOOR BIJLES. ALOYSIUS COLLEGE

Een van onze leerlingen in 5 vwo op het Aloysius College in Den Haag kan het vwo diploma behalen mits hij examen vwo aflegt in Spaans. Hierbij een oproep voor een bijles leraar Spaans die hem kan begeleiden eventueel in een groepje ter voorbereiding van het examen vwo. Gaarne in uw mail ook prijsindicatie vermelden! In afwachting van response: Pauline Becker, decaan vwo, Aloysius College

Oostduinlaan 50, 2596 JP Den Haag

VACATURE FUENTES

Voor een extra beginnerscursus Spaans in Arnhem zoeken wij nog een geschikte docent. Deze cursus start op woensdag 21 december (19.00-21.30) en bestaat uit 5 lessen (1 les voor de Kerstvakantie, 4 lessen erna). Aansluitend start in februari de cursus Spaans voor beginners 2 die, bij een positieve evaluatie, door dezelfde docent wordt verzorgd. De lessen worden gegeven op de Hogeschool Arnhem en Nijmegen (HAN) aan de Ruitenberglaan.

Interesse? Mail je cv naar info@fuentes.nl. Kijk voor meer informatie over de vacature op http://www.fuentes.nl/vacatures_2

Dank voor jullie reacties en alle collega's alvast fijne feestdagen toegewenst!. Michiel Mulderink, www.fuentes.nl

ALWIN COLLEGE

Het Alkwin Kollege in Uithoorn heeft per direct een vacature voor 10 lesuren voor de onderbouw voor een docent met leservaring. De reden is langdurige ziekte van een collega, 3 tot 6 maanden.

We zitten erg omhoog, wie wil ons helpen? Sollicitatie en info bij de rector: De heer L. de Ruijter. Schooltelnr. 0297-566903, email: info@alkwin.nl

SI DESEA RECIBIR

INFOBOLETÍN

El Ministerio de Educación ha puesto en marcha un portal para gestionar las listas de distribución, que ha comenzado a utilizarse para la distribución de *InfoBoletín* (Boletín digital sobre la enseñanza del español en Países Bajos). Se trata de un sistema que tiene como principal ventaja que son los suscriptores quienes se dan de alta o de baja, lo que permite el mantenimiento de una base de datos actualizada y evita la incomodidad de estar recibiendo correos que ya no nos interesan.

Por ello, si quiere recibir nuestro *InfoBoletín*, **es necesario que se dé de alta** como usuario en este portal y que se suscriba a la lista de *Países Bajos*. El proceso para hacerlo es muy sencillo y no le llevará más de cinco minutos. La dirección desde la que se accede para darse de alta y recibir *InfoBoletín* es:

<https://www.educacion.gob.es/listascorreo/aplicacionaction.do>

Asimismo tienen un enlace directo en la portada de nuestra página web (**Suscríbete**):

<http://www.educacion.gob.es/paisesbajos.html>

Si en el proceso para darse de alta encuentra usted dificultades, puede consultar una guía sobre “Cómo inscribirse en la lista de distribución” en el siguiente enlace:

www.educacion.es/exterior/be/es/publicaciones/infoasesoria/listascorreo.shtml

ANUNCIOS EN INFOBOLETÍN

Para incluir un anuncio sobre cualquier actividad relacionada con la promoción y la enseñanza del español en Países Bajos puede dirigir un correo a:

asesoriaholanda.nl@educacion.es



CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO

Frederiksplein, 34 III
1017XN Amsterdam
Tel - +31 (0)20 42 36 919
www.educacion.es/exterior/nl



EMBAJADA
DE ESPAÑA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN
EN BÉLGICA, PAÍSES BAJOS
Y LUXEMBURGO